

**Zeitschrift:** Hochparterre : Zeitschrift für Architektur und Design  
**Herausgeber:** Hochparterre  
**Band:** 29 (2016)  
**Heft:** [11]: Das Dorf, das Grün, die Planung

**Artikel:** Am Schermen  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-632989>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



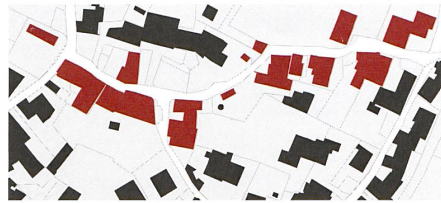
Das Haus von Moos, gebaut 1722 und renoviert 2008 von Michael Hemmi und Michele Vassella, mit Zier- und Nutzgarten, umsäumt von Mauern.



Des Schermens Vielfalt vom Stein bis zum Holz:  
der Bauernhof der Familie Dennler – ein Strickbau wie im Prättigau.



Im Dorf hat jede Person etliche Quadratmeter, denn räumliche Dichte ist nicht gleich soziale Dichte.



Schermen – Diversität der Volumen und Freiräume.



Mauern sind essenziell für den Strassenraum des Schermens.



Haus Wettstein aus Stein, eben renoviert, und das Holzhaus Wegelin (1988, Bearth & Deplazes).

## Am Schermen

Anton Rüedi war ein Bäuerlein mit Charakterkopf und listig glänzenden Augen. Unterwegs mit einem einachsigen Traktor in den Wingert, aufs Feld, durchs Dorf. Anton wohnte und wirtschaftete im Haus von Moos, einem denkmalgeschützten barocken Weinbauernhaus. Kräftig markiert es den Saum oberhalb von Rathaus und Schule. Vorgelagert ein Baum- und Gemüsegarten, umgeben von einer Mauer. Im Untergeschoss steht ein grosser Torkel, nebenan der Stall, an den das nächste, erst jüngst sanft renovierte Haus grenzt. Als Anton heiratete, liess er sein Schlafzimmer in einem warmen, hellen Grau ausmalen. Vieles sonst blieb, wie es immer war.

Anton Rüedi war der letzte Bauer in diesem Haus. Sein Nachfolger ist Alfred R. Sulzer. Er ist aus Zürich nach Malans gezügelt. Ein kunstsachverständiger Berater. Zusammen mit den Architekten Michael Hemmi und Michele Vassella führt er vor, was eine gute Renovation ist: in unverkrampfter Selbstverständlichkeit Zeitgenössisches – sorgfältig gemacht – ins Alte gefügt mit viel bauhandwerklichem Können. Das braucht nebst Kenntnis und Verstand auch Geld: Anlagekosten drei Millionen.

Schermen heisst die Gasse, wo Anton Rüedi wohnte und bauerte. Ein renoviertes Haus steht neben dem andern. Dazwischen neue Allerweltseinfamilienhäuser, als Wohnungen hergerichtete, nicht mehr gebrauchte Ställe und von Mauern gefasste Gärten. Den Abschluss des Schermens macht ein gut geratenes, schmales Holzhaus, in dem Susi und Lieni Wegelin wohnen, sie Bildhauerin, er Landschaftsarchitekt. Das von der Sonne grau verwitterte Haus (Architektur Bearth & Deplazes, 1988) steht an einem Platz mit einem grossen Brunnen. Die lebhaftere Differenz der Räume macht die Güte dieses Dorfteils aus. Statt Bauern leben im Schermen aber nun Lehrerinnen, Künstlerinnen, Berater, Unternehmer, Bähnler und Rentnerinnen – und einen alten Landwirt gibt es auch noch, einen der letzten, die im Dorf bauern.

Mit dem neuen Raumplanungsgesetz machen wir uns daran, die Dorfkerne zu verdichten. Gassen wie der Schermen müssen sich vor den Verdichtern fürchten. Denn die haben ein Auge auf die Baumgärten. Sie wollen Tiefgaragen graben, Rucksäcke an die Häuser bauen und die grossen Volumen bis unters Dach ausnutzen.

Zählt man aber die Wohnflächen im Schermen zusammen und teilt sie durch die Anzahl Bewohnerinnen, landet man wohl bei 150 Quadratmetern pro Person. Einst waren das zwischen zehn und zwanzig. Anders herum: Verdichtung heisst Fragen stellen zum wachsenden Anspruch an Wohnquadratmeter pro Person. Es heisst aber auch, wer Dorfkerne verdichtet, hat bald einen Garten vernichtet oder einen Zwischenraum für einen Parkplatz zerstört – und fort sind die Substanz und das vertraute Bild.

Nach welchen Regeln soll die Gemeinde entscheiden? Die Bauordnung entstand vor dem neuen Raumplanungsgesetz, das Verdichtungsdruck produziert. Sie sollte revidiert werden, denn schnell ist ein Stall weg, und sein Nachfolger braucht zehn Parkplätze, deren Automobile die Gassen belasten, die nie für sie gedacht waren. Oder ein altes Haus wird bis unters Dach vollgestopft. Nützlich und ratsam für den Malanser Dorfkern wäre eine Studie der Ämter für Raumentwicklung von Bund und Kanton: Wie können alte Häuser verdichtet werden? Wie nicht? In Zusammenarbeit mit der Gemeinde wäre zu zeigen, wie Verdichtung gelernt werden kann – exemplarisch. ●